

Le nostre offerte per voi **voilà**



*Cara Lettrice,
caro Lettore,*

*ci adoperiamo
costantemente
per offrire pro-
getti e attività
per il tempo li-*

bero adatti alle esigenze delle persone con disabilità. Per questo desideriamo fortemente che anche voi, in quanto istituto o residenza, siate coinvolti nelle nostre iniziative. La vostra opinione per noi è molto importante: quanto siete soddisfatti delle nostre offerte? Cosa potremmo fare meglio? In quali ambiti c'è urgente bisogno di intervento? Sono a vostra completa

disposizione per parlare e confrontarmi con voi. Rispondo personalmente al numero telefonico 031 308 15 15. Naturalmente, potete contattarmi anche via e-mail all'indirizzo thomas.erne@cerebral.ch.

Come molte altre cose, anche il nuovo numero della nostra rivista voilà, in cui vi presentiamo le offerte attuali per istituti e residenze, è totalmente dedicato alla pandemia da coronavirus. Per motivi di sicurezza, tutte le manifestazioni programmate in questo periodo sono state annullate, e anche le offerte per il tempo libero sono attualmente soggette a varie limitazioni. Per questo vi consig-

lio vivamente, prima di partire per un'uscita programmata, di contattare la rispettiva destinazione per chiarire l'effettiva fattibilità. Questo vale in particolare per le piste di pattinaggio presso le quali sono disponibili i nostri pattini speciali. A seconda del Cantone, molte di queste strutture per il tempo libero sono attualmente chiuse o utilizzabili in modo molto limitato.

Vi auguro un sereno periodo prenatalizio.

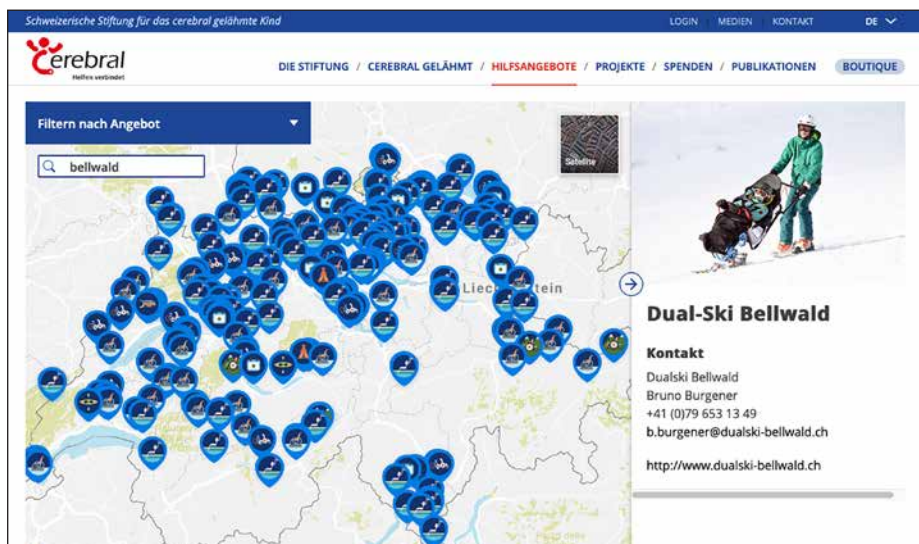
Thomas Erne, Direttore

Sulla pista di pattinaggio con facilità grazie ai pattini speciali

Diverse piste di ghiaccio artificiali in tutta la Svizzera dispongono attualmente di pattini speciali della Fondazione Cerebral. Il pattino speciale è una sorta di piattaforma su lame a cui si può accedere con la sedia a rotelle grazie a una piccola rampa. Si adatta a tutte le sedie a rotelle più comuni e usarlo è facilissimo. I pattini speciali sono disponibili gratuitamente in loco. Attualmente siamo riusciti a dotare di pattini speciali 73 piste di pattinaggio in tutta la Svizzera e nel Principato del Liechtenstein e continuano ad aggiungersene di nuove. Per le istituzioni è anche possibile utilizzare un pool di pattini speciali. Usi uno o più pattini speciali per il suo evento, la sua festa o altro. I pattini possono essere ritirati direttamente previo avviso presso la nostra sede in Erlachstrasse 14 a 3012 Berna. Qui sono consultabili le piste di pattinaggio sulle quali quest'inverno saranno disponibili i nostri pattini speciali: www.cerebral.ch > Offerte di assistenza > Riposo e tempo libero



> Pattino speciale> Lista delle piste di pattinaggio dotate di pattini speciali Cerebral.pdf. Naturalmente potete richiedere l'elenco anche presso la nostra Fondazione.



mappa Cerebral delle nostre offerte per il tempo libero

Sul nostro sito è ora disponibile una mappa con tutte le nostre offerte per il tempo libero. La ricerca della meta più adatta a portatori di handicap è facilitata tramite i filtri per attività e regione. Le escursioni in kayak, le offerte Dualski o le agenzie di noleggio dei veicoli Cerebral, distano solo pochi clic. Le nostre svariate offerte per il tempo libero sono pensate

sia per le famiglie che per le istituzioni. Sulla mappa sono segnalati anche diversi eventi culturali di cui siamo Charity Partner, permettendo così anche ai portatori di handicap di goderne appieno.

La mappa è consultabile direttamente online all'indirizzo: www.cerebral.ch/it/offerte-di-assistenza.

In vacanza sugli sci

Diamo alle persone portatrici di handicap fisico e alle loro famiglie la possibilità di divertirsi sugli sci senza barriere: la nostra apprezzata offerta Dualski può essere utilizzata a Bellwald (VS), Sedrun (GR) e Scuol (GR).

Sciando sul dualski, la persona portatrice di handicap siede comodamente e al caldo in un apposito sedile e si fa guidare da un istruttore con formazione specifica o da un genitore. Si può imparare a pilotare il dualski frequentando un corso sul posto. Le istruttrici e gli istruttori delle scuole di sport invernali di Scuol, Bellwald e Sedrun sono ben preparati nell'assistenza alle sciatrici e agli sciatori portatori di handicap e all'utilizzo del dualski. Noi contribuiamo ai costi per tutte le tre destinazioni di dualski.

Maggiori informazioni sulla nostra offerta Dualski sono disponibili su <https://www.cerebral.ch/it/offerte-di-assistenza/portatori-di-handicap/riposo-e-tempo-libero>.

Auto e minibus a noleggio in tutta semplicità

Grazie al nostro progetto nazionale di autonoleggio le famiglie con un membro portatore di handicap fisico e le istituzioni possono noleggiare in maniera semplice e vantaggiosa auto e minibus adatti a portatori di handicap. Attualmente i veicoli di questo tipo sono disponibili per istituzioni e famiglie, ma anche organizzazioni umanitarie, servizi di assistenza ecc., presso 13 agenzie Europcar nelle maggiori città svizzere. Poiché la Fondazione Cerebral si assume i costi aggiuntivi sostenuti per rendere i veicoli a noleggio accessibili ai portatori di handicap, gli utilizzatori non dovranno sostenere costi aggiuntivi rispetto al noleggio di un veicolo normale. I veicoli possono essere noleggiati direttamente presso Europcar: <https://www.europcar.ch/it/cerebral>



Fondazione svizzera per il bambino affetto da paralisi cerebrale
Casella postale, Erlachstrasse 14, 3001 Berna,
tel. 031 308 15 15, conto postale 80-48-4,
internet www.cerebral.ch, e-mail cerebral@cerebral.ch


Aiutare unisce